

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهيم
بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
از آن به که کشور به دشمن دهيم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید محوی

۰۸ مارچ ۲۰۱۳



روزنامه حزب کمونیست کانادا (مارکسیست – لنینیست)

شماره ۳۵ - ۶ مارچ ۲۰۱۳

بیانیه مبتدل و تأسفبار استقفا هارپر نخست وزیر کانادا

به مناسبت درگذشت هوگو چاوز را محکوم می کنیم

حزب کمونیست کانادا (مارکسیست – لنینیست) بیانیه بی فرهنگ و بی تمدن نخست وزیر کانادا را محکوم می کند، که به مناسبت واقعه ای اندوه بار مانند درگذشت رهبر تاریخی ونزوئلا، رئیس جمهور فرمانده هوگو چاوز منتشر شد. نخست وزیر کانادا با انگیزه ای که به تعاریف دوران جنگ سرد باز می گردد و به عنوان یک ضد کمونیست عمیق، و خلاف هر گونه بینش مدرن یا در حد کمتری خلاف هر گونه بینش انسانی نسبت به حقوق، چنین واکنشی از خود نشان داده است.

او نمی خواهد بپذیرد که ثروت عظیمی با عرق جبین و کار مردم امریکای لاتین و کارائیب به وجود آمده، و شرکت های انحصاری در امریکای شمالی که بسیاری از آنها دفتر مرکزیشان در کانادا بر پا شده، آنها را چپاول کرده اند. به عنوان رئیس دولت کشوری مثل کانادا که در این چپاول شرکت داشته است، دست کم با فروتنی باید می پذیرفت که رئیس جمهور چاوز قویا در ترمیم این بی عدالتی نقش بسزائی ایفاء کرد که توسط انحصارات امریکای شمالی و جاسوسان و مأموران سیاسی آنها دائما تکرار می شد.

نخست وزیر چشمانش را به روی واقعیت سال ۲۰۱۳ می بندد. مردم ونزوئلا پنجمین جمهوری خود را بر اساس اصول بولیواری بنیانگذاری کرده اند که حافظ حاکمیت و حق تعیین سرنوشتشان می باشد، و چنین امری برای آنها ارزش والائی دارد.

استقفا هارپر، نخست وزیر کانادا قادر نیست درک کند که مردم ونزوئلا، تمام امریکای لاتین و کارائیب وارث شجاعت، شرافت و امیدی هستند که فرمانده هوگو چاوز برای آنها بر جا گذاشته است. آنها شاهدان زنده ای هستند که نشان داده اند، می توانند با شرافت زندگی کنند، بی آن که با فقدان تغذیه، بی سواد و ناامیدی روبه رو باشند، یعنی

الگوئی انسانی برای تمام مردم جهان. نخست وزیر کانادا نمی تواند درک کند که جهانی وجود دارد که نه تنها ونزوئلا را درک می کند بلکه کانادا را نیز می فهمد، یعنی جایی که مردم به شکل مستقل فکر می کنند، و از قلبشان تبعیت می کنند و با تلاشهایشان به زندگی ادامه می دهند، و از دست آوردهای زندگی شان دفاع می کنند، همان گونه که فرمانده هوگو چاوز از این دست آوردها دفاع کرد.

برای ارتقاء ایدئولوژی و نظریات مبتذلش، استفان هارپر از دفتر نخست وزیری اش برای کشاندن شاخصه های دیپلماسی متمدنانه در گل و لای استفاده می کند.

ونزوئلا بیانیه نخست وزیر کانادا را نپذیرفت

معاون وزیر ونزوئلا برای امور امریکای شمالی، کلودیا سالمو، به خاطر بیانیه نخست وزیر استفان هارپر طی نامه ای به دولت کانادا اعتراض کرد. متن کامل نامه اعتراضی او را در زیر بخوانید :

در اینجا وزیر امور خارجه اقتدار خلق جمهوری بولیواری در ونزوئلا قویا و مشخصا علیه بیانیه های حساس و بی مناسبتی که توسط نخست وزیر کانادا استفان هارپر به تاریخ ۵ مارچ ۲۰۱۳ مطرح گردیده، در حالی که مردم ونزوئلا در سوگ رئیس جمهور فرمانده "هوگو چاوز فریاس" اشک می ریزند، معترض است.

وزیر امور خارجه اقتدار خلق جمهوری بولیواری، به نام خلق حاکم که از تاریخ ۱۹۹۸ آزادانه و به شکل دموکراتیک سرنوشت سوسیالیستی را برگزیده است، مجبور است به نماینده دولت کانادا یادآور شود که به یمن انقلاب بولیواری است که آینده ما به عنوان حزب مستقل و حاکم، به یمن میراثی که رهبر تاریخی ما، رئیس جمهور فرمانده "هوگو چاوز فریاس" بر جا نهاده، بیش از هر زمانی روشن و امیدوارکننده بوده و هست.

جمهوری بولیواری در ونزوئلا با تکیه به نهادهای مستحکمی که بر اساس قانون اساسی ۱۹۹۹ پایه ریزی شده به مردم ونزوئلا اجازه می دهد که از حق حاکمیت خود و حق تعیین سرنوشت بهره مند شوند و آزادانه راه سوسیالیسم بولیواری را در پیش گیرند. چنین رویکردی، ضامن راه آینده و خوشبختی برای همگان است.

کاراکاس، ۶ مارچ ۲۰۱۳

گاهنامه هنر و مبارزه/ پاریس/ ۷ مارچ ۲۰۱۳